A top-down view of a marble surface covered with various wooden items and tools. In the top left, there's a wooden bowl with a spoon inside, and a wooden handle with a curved, knotted end. To the right, there are two wooden spoons, one of which is a large, flat, fan-shaped spoon, and some wood shavings. In the bottom left, there are several tools including a hammer, a chisel, a knife, and a small wooden block. In the bottom right, there are wooden planks and a wooden cutting board with two eggs on it. The text is centered in the middle of the image.

Celina Muire

TALLAR MADERA

Crea objetos y utensilios
con el material más noble

www.ggdii.com.mx

GGDIY



Celina Muire

TALLAR MADERA

Crea objetos y utensilios
con el material más noble

Título original: *The Woodcarver's dozen. A collection of 12 beautiful projects for complete beginners*
Publicado originalmente en 2017 por Quarto Press, Londres, un sello editorial de Quarto Publishing Group, Reino Unido.

Versión castellana de Albert Vitó i Godina
Edición a cargo de Julio Fajardo
Diseño de Megan Van Staden
Diseño de la cubierta: Toni Cabré / Editorial Gustavo Gili, SL
Fotografías de la cubierta: Simon Pask
Fotografías de los proyectos y de la autora: Celina Muire y Ryan Rose
Fotografías de estudio: Simon Pask y Phil Wilkins
Ilustraciones: Kuo Kang Chen

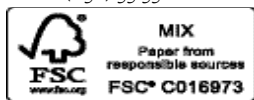
Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

La Editorial no se pronuncia, ni expresa ni implícitamente, respecto a la exactitud de la información contenida en este libro, razón por la cual no puede asumir ningún tipo de responsabilidad en caso de error u omisión.

© de la traducción: Albert Vitó i Godina
© Quarto Publishing Group, 2017
para la edición castellana:
© Editorial Gustavo Gili, SL

Printed in China
ISBN: 978-84-3142-1
Depósito legal: B. 12659-2018

Editorial Gustavo Gili, SL
Via Laietana 47, 2.º, 08003 Barcelona, España
Tel. (+34) 93 322 81 61
Valle de Bravo 21, 53050 Naucalpan, México
Tel. (+52) 55 55 60 60 11



Nota: Trabajar la madera puede ser peligroso. El manejo inadecuado de las herramientas tanto de mano como eléctricas puede provocar heridas graves, por lo que estas siempre deben utilizarse con la máxima precaución. Lee los manuales de instrucciones del equipo y utiliza los correspondientes dispositivos de seguridad. Todas las afirmaciones, la información y los consejos acerca de los métodos y técnicas que se recogen en este libro son adecuados y lo suficientemente específicos. Sin embargo, ni la autora ni el editor pueden aceptar responsabilidad legal alguna por los errores u omisiones que puedan cometerse.



CONTENIDO

SOBRE CELINA	6
<hr/>	
CAPÍTULO 1: MATERIALES Y HERRAMIENTAS	10
Tipos de madera	12
Elegir la madera	14
Herramientas del oficio	20
Materiales para los acabados	26
<hr/>	
CAPÍTULO 2: TÉCNICAS	28
Preparar la madera	30
Técnicas básicas de tallado	36
Afilar las herramientas	42
Lijado y acabado	46
<hr/>	
CAPÍTULO 3: UTENSILIOS DE COCINA	50
Cuchara de postre	52
Pala	60
Tabla de servir	66
Cubiertos para servir la ensalada	72
Plato	78
Cuchillo para la mermelada	84
Huevera	90
<hr/>	
CAPÍTULO 4: ARTÍCULOS PARA EL HOGAR	96
Perro tarjetero	98
Erizo portavelas	104
Peine	112
Lámpara de madera natural	118
Macetero con cadena	124
<hr/>	
CAPÍTULO 5: PLANTILLAS	132
ÍNDICE	142
CRÉDITOS	144

SOBRE CELINA

¡Hola! Me llamo Celina Muire y aprendí a trabajar la madera de forma autodidacta. Desde mi humilde estudio en Austin, Texas, elaboro artículos domésticos a partir de preciosas variedades de madera dura o procedente del reciclaje local. En mi tienda online ofrezco una amplia gama de productos, desde murales artísticos a cucharas de madera, pasando por estructuras de cama.

Guiada por mi ambición personal y mi creatividad, a lo largo de mi carrera he probado un gran número de materiales y técnicas, como el cuero, la pintura y la ilustración, pero con ninguna obtuve resultados que siguieran interesándome pasado un tiempo. Hace años empecé a buscar un medio que me enamorara. Cuando descubrí lo mucho que me gustaba trabajar la madera, vivía en un pequeño apartamento en Austin y enseguida empecé a soñar con la posibilidad de tener mi propio taller, en el que gozar del uso de ciertas herramientas eléctricas sin molestar a los vecinos. Mientras, me dediqué al pirograbado, pues era una buena manera de empezar a conocer el material sin tener que utilizar grandes y ruidosas herramientas.

Cuando por fin me mudé a una casa equipada con un pequeño estudio, me dispuse a equipar mi taller con un fervor exagerado. Sin embargo, a medida que fui acumulando horas de práctica y experimentación, me di cuenta de que, en realidad, no necesitaba toda la maquinaria disponible en el mercado. Para mis proyectos, me bastaban unas cuantas herramientas. Tras muchas semanas de ensayo y error, ensayo y error, ensayo y error, por fin llegó el acierto. La primera cuchara de madera que tallé (sin que pareciera que le había pasado un camión por encima) me produjo una gran alegría y fue un verdadero motivo de orgullo. Desde entonces, he impartido clases en varios talleres de carpintería de Austin.





La madera es un material que no se domina de la noche a la mañana. Se necesita mucha paciencia y práctica para comprender sus magníficas posibilidades, así como las limitaciones que imponen sus debilidades. Con el tiempo, aprendí que la madera como medio supone un reto constante: el proceso es exigente, pero también fascinante, porque es un recurso creativo tan rico como gratificante.

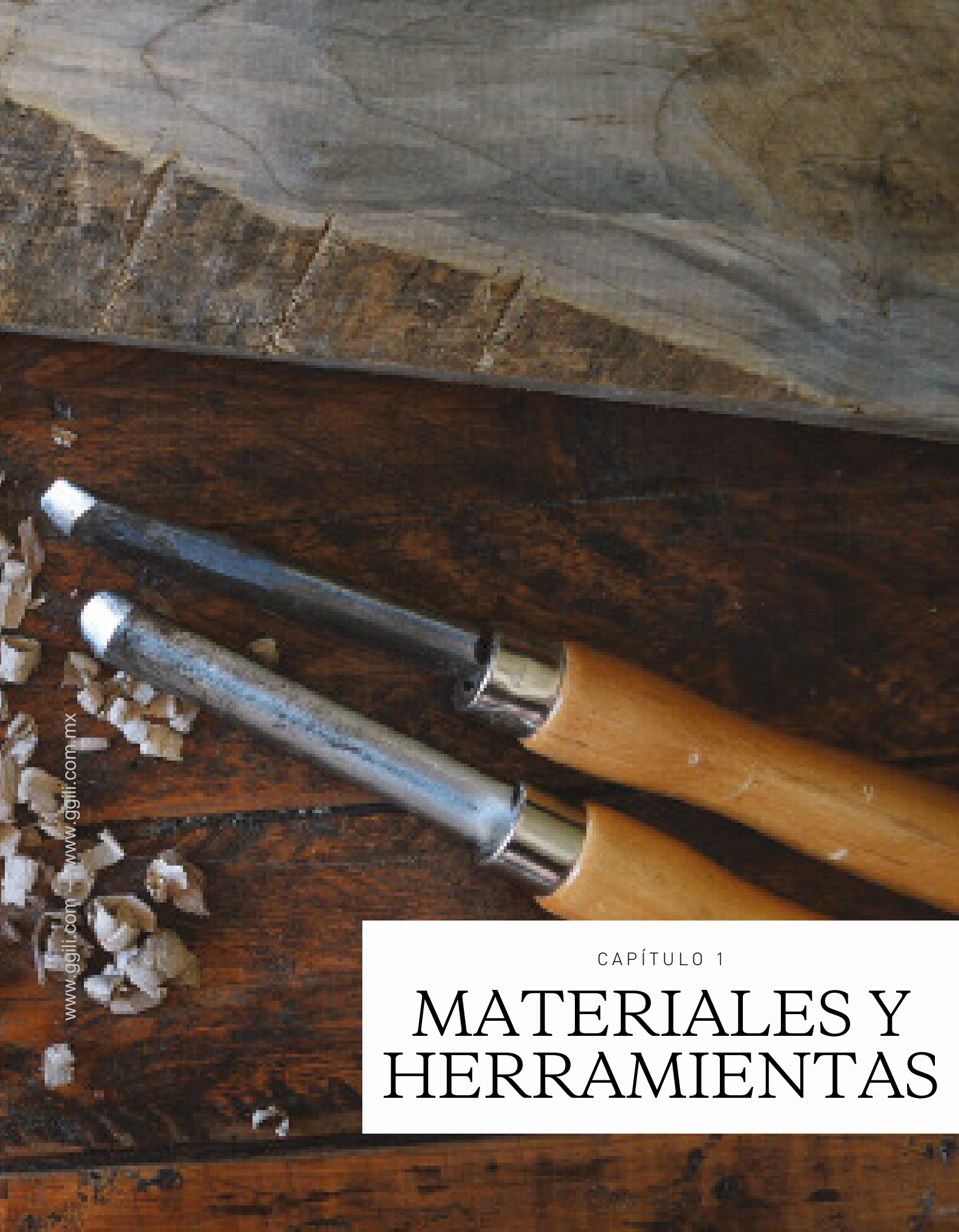
El mundo de la madera es extenso y complejo, ya que abarca centenares de herramientas y miles de métodos. El gran mosaico de la carpintería es complejo y está lleno de ramificaciones: torneado, marquetería, pirograbado, ebanistería, talla o escultura en madera... Como se trata de un material impredecible, el rudimentario oficio de la talla de madera a veces puede resultar arduo, pero es un arte muy agradecido y práctico. He escrito este libro como una guía para los tallistas que dan sus primeros pasos en este arte tan apasionante.

En este libro presento los fundamentos de la talla de madera a partir de varios proyectos sencillos. No a todo el mundo le saldrán piezas de calidad de forma natural, pues se necesita mucha práctica para perfeccionar los resultados. Por tanto, las obras suelen distar mucho de quedar inmaculadas. Puede que presenten defectos, pero hay que enorgullecerse del trabajo realizado. Cuando pasemos las manos por encima de una talla de madera, debemos sentir la potencia del propósito inicial y apreciar en ese trabajo artesanal un nivel de intimidad que no podríamos encontrar en otra parte.

Trabajar la madera puede llegar a ser una labor muy exigente, pero conviene no olvidar que el material lleva mucho más tiempo que nosotros en el planeta. Recuerda que tus pequeñas y delicadas tallas de madera en algún momento formaron parte de un árbol descomunal que creció en un paraje silvestre. Con el tiempo, cuando por fin consigues un resultado que combina equilibradamente el diseño artificial y la composición natural, te invade una sensación de éxito que se convierte en el aspecto más gratificante de esta disciplina.

Este libro es una guía para crear proyectos simples mientras se aprenden las técnicas fundamentales. Con un poco de tiempo, unas cucharadas de sudor, un puñado de coraje y una pizca de determinación y buen humor, llegarás a dominar un elemento agreste de la naturaleza: algo que solo los tallistas más pacientes pueden anotar entre sus logros.





www.ggii.com — www.ggii.com.mx

CAPÍTULO 1

MATERIALES Y HERRAMIENTAS

TIPOS DE MADERA

El mundo de la carpintería establece una división fundamental entre las maderas duras y las blandas. Aunque cuesta más trabajar las maderas duras que las blandas, la clasificación va más allá de esta diferencia. Elegir bien la madera mejorará la calidad y durabilidad de nuestros proyectos.

Todos los árboles crecen a partir de semillas, pero solo algunas tienen algún tipo de recubrimiento. Las maderas duras son angiospermas (plantas con flores) que se reproducen mediante semillas que presentan algún tipo de cáscara exterior. A veces, las semillas están ocultas en el interior del fruto, como es el caso de los manzanos; en otras ocasiones, tienen una cobertura dura, como ocurre con las bellotas o las nueces. Los árboles de madera dura son caducifolios, es decir, mudan las hojas cada año y pasan por periodos de inactividad. Esto provoca que las maderas duras crezcan a un ritmo más lento que las blandas, y ese proceso de crecimiento lento produce una madera más densa y dura.

El grano denso y la belleza natural de las maderas duras las convierte en el material perfecto para proyectos sometidos a un alto nivel de desgaste. Suelen usarse para realizar utensilios de cocina (cucharas, etc.), muebles y suelos.

Las maderas blandas, en cambio, son gimnospermas, la denominación científica para los árboles de hoja perenne. Podríamos considerar que son la versión idealista y despreocupada de las maderas duras: viajan con el viento y crecen donde este las deje. Entre las variedades más comunes se encuentran las coníferas, como el pino o el ciprés. En general, los árboles de madera blanda son de crecimiento rápido y suponen casi un 80 % de la producción de madera mundial.

Las maderas blandas suelen utilizarse para la construcción de estructuras al aire libre. El cedro, por ejemplo, se caracteriza por su resistencia a las inclemencias del tiempo, de ahí que a menudo se use para la construcción de cubiertas. Las maderas blandas son adecuadas para las esculturas decorativas de gran detalle, aunque también son un excelente material para proyectos de talla.

MADERAS DURAS MÁS COMUNES

- Abedul
- Arce
- Caoba
- Cerezo
- Fresno
- Haya
- Nogal
- Pacana
- Roble
- Sicomoro
- Teca

MADERAS BLANDAS MÁS COMUNES

- Abeto de Douglas
 - Cedro
 - Píceas
 - Pino
 - Tejo
 - Tsuga occidental
-

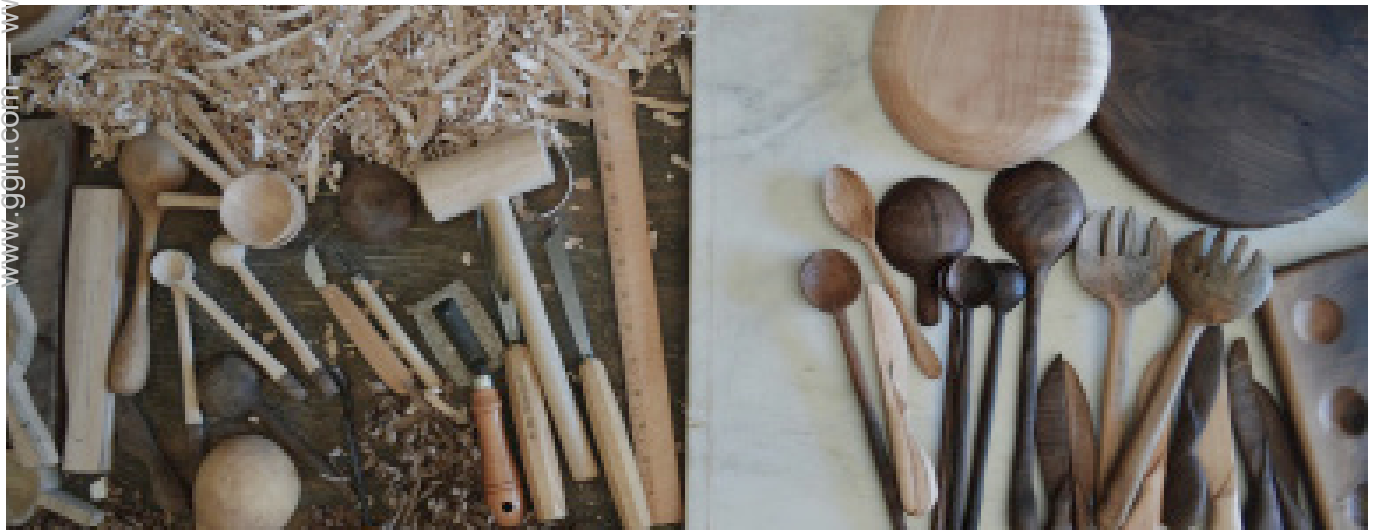


ELEGIR LA MADERA

Las maderas que aparecen en las siguientes páginas se encuentran entre mis variedades preferidas para trabajar. Algunas las he utilizado para los proyectos de este libro, pero no son más que una pequeña muestra de la amplísima gama de maderas al alcance del tallista. A medida que pruebes diferentes maderas, irás descubriendo cuáles son tus favoritas.

A la hora de elegir una variedad de madera para un proyecto, hay que pensar en el tipo de uso que se le quiere dar al producto resultante. Por ejemplo, si tienes previsto tallar una cuchara, una tabla de cortar o cualquier otro utensilio de cocina, es mejor utilizar madera dura. En cambio, si se trata de un proyecto de algo que se utilizará al aire libre, considera la posibilidad de elegir una madera blanda, como la de pino o la de cedro.

Las partículas de polvo de ciertas maderas (exóticas, en la mayoría de casos) pueden ser tóxicas, por lo que es recomendable informarse antes de adquirirlas. Personalmente, prefiero utilizar maderas duras que sean singulares por sus características o por su color. De esta forma, me limito a utilizar un producto de acabado transparente para resaltar la belleza natural de la madera. Para proyectos meramente decorativos, el color y la veta podrían ser factores decisivos en la selección del material.





TILO
Tilia spp.

Tanto la variedad americana (*Tilia americana*) como la europea (*Tilia europaea*) son maderas duras, de tacto suave, perfectas para tallistas principiantes. Esta madera crece en la costa este de Norteamérica, en Europa y Asia, y presenta tonos de color blanco y amarillo pálido. De veta muy sutil, a veces hay que examinarla con atención para identificar la dirección de las fibras. En general, es fácil de tallar y permite obtener acabados suaves. Al terminar, lo mejor es tratarla con poliuretano brillante con o sin colorante. Si tienes previsto pintar la madera, es mejor que antes apliques una capa rápida de poliuretano para sellar la superficie, pues puede llegar a ser muy porosa. Sin esa capa de base, el color puede quedar veteado e irregular.



NOGAL
Juglans spp.

El nogal inglés (*Juglans regia*) y el nogal negro americano (*Juglans nigra*, en la imagen superior) son maderas duras comunes en Europa y Norteamérica. Su coloración varía entre los remolinos de color chocolate negro que se encuentran en la parte central del tronco y las franjas amarillo claro de la parte más exterior. El nogal americano es más oscuro y no tan duro como el inglés. Es una de las maderas duras más caras que existen, pero la belleza natural de su veta es excepcional. Te sugiero que no uses tinte en el caso de esta madera. Un acabado a base de aceite o de barniz transparente bastará para realzar sus colores naturales.